



ORANGE CLEANER

REF 000 250

Inhalt/Content/Contenu/
Zawartość/Obsah/Tartalma:
e 250 ml



Stand:080316

M+W Dental

Müller & Weygandt GmbH • Reichardsweide 40
63654 Büdingen • Tel.: +49 (0)6042 – 88 00 88

Ⓛ Reinigungslösung auf Basis von natürlichen Orangenölen.

Zur Reinigung von Flächen und Instrumenten von Verunreinigungen aller Art, speziell von Zinkoxid-Eugenol-Pasten, Silikon, Alginaten, Haftlack, Fetten und Blutresten. Der ölige Film kann mit Wasser abgewaschen werden. Vor großflächigen Anwendungen auf empfindlichen Materialien wie Kunstleder erst an einer kleinen verdeckten Stelle auf Materialverträglichkeit testen. Nicht auf Acrylaten und Polycarbonaten verwenden.

H 225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. **H 315** Verursacht Hautreizungen. **H 319** Verursacht schwere Augenreizung. **H 317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H 336** Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. **H 304** Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. **H 410** Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Vorbeugende Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen. Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. **BEI VERSCHLUCKEN:** Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. **BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser ausspülen. Evtl. vorhandene Kontaktlinsen entfernen, sofern leicht möglich. Weiter ausspülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. **BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser/Seife waschen. An einem gut belüfteten Ort lagern. Behälter dicht verschlossen halten. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen / internationalen Vorschriften. Enthält Orangenterpene, 2-Propanol.

Ⓛ Cleaning solution on the basis of natural orange oils.

For cleaning of surfaces and instruments of soiling of all types, especially zinc oxide-eugenol pastes, silicon, alginates, adhesive lacquer, fats and remains of blood. The oily film can be washed off with water.

Before using on large surfaces with sensitive materials, for example, artificial leather, test first for material compatibility on a small hidden section. Do not use on acrylates and polycarbonates.

H 225 Highly flammable liquid and vapour. **H 315** Causes skin irritation. **H 319** Causes serious eye irritation. **H 317** May cause an allergic skin reaction. **H 336** May cause drowsiness or dizziness. **H 304** May be fatal if swallowed and enters airways. **H 410** Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Keep away from heat/sparks/open

flames/hot surfaces. No smoking. Take precautionary measures against static discharge. Wear protective gloves and eye protection. **IF SWALLOWED:** Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. Do NOT induce vomiting. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. **IF IN CONTACT WITH SKIN:** wash with copious amounts of water and soap. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Contains orange terpene, 2-Propanol.

☞ Solution nettoyant à base d'huile d'orange naturelle.

Pour le nettoyage de surfaces et d'instruments pollués par tout type de sa-lissures, en particulier pâtes à base d'oxyde de zinc-eugéol, silicones, algi-nates, films adhésifs, graisses et sang. Le film huileux pourra être retiré par simple rinçage à l'eau claire.

Avant d'utiliser sur de grandes surfaces de matériaux sensibles tels que le sim-licuir, d'abord tester la compatibilité du matériau sur une petite zone non visible. Ne pas utiliser sur les acrylates et les polycarbonates.

H 225 Liquide et vapeurs très inflammables. **H 315** Provoque des irritations cutanées. **H 319** Provoque une sévère irritation des yeux. **H 317** Peut provoquer des allergies cutanées. **H 336** Peut provoquer somnolence ou vertiges. **H 304** Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. **H 410** Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Conserver à l'écart de la chaleur/des étin-celles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. Prendre des mesures préventives contre les charges électrostatiques. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. **EN CAS D'INGESTION :** appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISON ou le médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Ôter les éventuelles lentilles de contact dans la mesure où cela est possible sans difficulté. Poursuivre le rinçage. En cas de malaise, appeler le CENTRE ANTIPOISON ou le médecin. **NE PAS** provoquer de vomissements. En cas d'irritation ou d'éruption cutanées : demander conseil / aide au médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** rincer abondamment à l'eau et au sa-pon. Stocker à un endroit bien ventilé. Tenir le récipient hermétiquement fer-mé. Éliminer le contenu/récipient conformément aux directives locales/régio-nales/nationales/internationales. Contient du terpène d'orange, 2-Propanol.

☞ Roztwór myjący na bazie naturalnego oleju pomarańczowego.

Do oczyszczania powierzchni i instrumentów z zanieczyszczeń wszelkiego ro-dzaju, a szczególnie cementów karboksylowych, fosforanowych, past cynko-wo - eugenolowym, mas silikonowych i alginatowych, lakierów adhezyjnych, tuszczyń i resztek krwi. Pozostawia cienki olejowy film łatwo zmywalny wodą. Przed zastosowaniem na dużych powierzchniach na materiałach wrażliwych, takich jak sztuczna skóra, sprawdź najpierw na małym, ukrytym fragmencie pod kątem tolerancji materiałowej. Nie stosować na powierzchniach wykona-nych z akrylanów i poliwęglanów.

H 225 Wysoce łatwopalna ciecz i para. **H 315** Działa drażniąco na skórę.

H 319 Działa drażniąco na oczy. **H 317** Może powodować reakcję aler-giczną skóry. **H 336** Może wywoływać uczucie senności lub zawroty gło-wy. **H 304** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. **H 410** Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powo-dując długotrwałe skutki. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrze-znia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Przed-siewając środki ostrożności zapobiegające rozładowaniu statycznemu. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu. **W PRZYPADKU POŁKNIE-ŃCIA:** natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem. **W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:** Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem. **NIE** wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpie-nia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. **PO KONTAKCIE ZE SKORĄ:** przemyć dużą ilością wody z mydłem. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Ustawienie ochronności/pojemnika zgodnie z miejscowymi / regionalnymi i krajowymi / międzynarodowymi przepisami. Zawiera terpen pomarańczowy, 2-Propanol.

☞ Čistići roztok na bázi prírodných pomarančových olejů. Slouží k čištění ploch a nástrojů od nečistot všeho druhu, především od past s oxidem zínku a eugenolem, silikonů, alginátů, laků, tuků a zbytků krve. Olejovou vrstvu můžete opláchnout vodou.

Před aplikací na větší plochy z citlivých materiálů, například z umělé kůže, nej-prve vyzkoušejte na malém skrytém místě, zda ho lze na daný materiál použít. Nepoužívejte na akrylát a polykarbonát.

H 225 Wysoce hořlavá kapalina a páry. **H 315** Dráždí kůži. **H 319** Způsobuje vážné podráž-dění očí. **H 317** Může vyvolat alergické reakce při styku s kůží. **H 336** Může způsobit ospa-lost nebo závratě. **H 304** Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. **H 410** Wysoce toxický pro vodní organismy s dlouhodobými účinky. **PŘI POŽITÍ:** Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDIŠKO nebo lékaře. Chraňte před teplem/jiskrami/ otevřeným plamenem/horkými povrchy. Nekouříte. Proveďte preventivní opatření proti elektrostatickým výbojům. Používejte ochranné rukavice a ochranu zraku. **PŘI ZASAŽENÍ OČI:** Důkladně vyplachujte vodou několik minut. Je-li to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování. Pokud se necítíte dobře: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDIŠKO nebo lékaře. Nevyvolávejte ZVRACENÍ. Při podráždění kůže nebo kožní vyrážce: Okamžitě vyhledejte/zavolejte lékařskou pomoc. **PŘI ZASAŽENÍ POKOŽ-KY:** umyjte velkým množstvím vody a mydlem Uchovávejte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Zneškodněte obsah/obal v souladu s místními/regio-nálními/národními/mezinárodními předpisy. Obsahuje terpeny z pomerančů, 2-Propanol.

☞ Természetes narancsolaj bázisú tisztítóoldat.

Eltávolít mindenemű szennyeződést a felületéről és vérszeréről, kifejezetten cinkoxid-eugenol-pasztá, szilikon-, lak-, zsír- és vémaradványokat. Mielőtt a termékértékény anyagot használná (pl. műbőr), annak egy kisebb, kevésbé látható területén végezzen el egy próbatisztítást. Ne használja akrilátot vagy polikarbonátot.

H 225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. **H 315** Bőrirritáló hatású. **H 319** Sú-lyos szemirritációt okoz. **H 317** Allergiás bőrreakciót válthat ki. **H 336** Álmoságot vagy szédülést okozhat. **H 304** Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. **H 410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsító hatású. Tartsuk távol forrásgától/ szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől. Tilos a dohányzás. Elektrostatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Védőkesztyűt és védőszemüveget kell viselni. **LENVELÉS ESETÉN:** azonnal hívjuk az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ) vagy orvost. **SZEMBE JÚTÁS ESETÉN:** egy percen keresztül óvatosan öblítsük ki vízzel. Esetlegesen távolítsuk el a kontaktlencsákat, ha könnyen megvalósítható. Öblítsük tovább. Rosszullet esetén hívjuk az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ) vagy orvost. **NE** hánytassuk a sérültet. Bőrirritáció vagy kiütés esetén: Forduljunk orvoshoz. **BŐRREL VALÓ KONTAKTUS ESETÉN:** a bőrt szappannal és vízzel alaposan mossuk le. Jól szellőze-tett helyen tároljuk. Szorosan zárt edényekben tároljuk. A tartalom ártalmatlanításánál vegyük figyelembe a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásokat. Narancsterpént tartalmaz, 2-Propanol.